

<p>SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES SERVICES DES AIDES FAMILIALES ET DES AIDES SENIORS DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE DE LA RÉGION WALLONNE ET DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE SCP 318.01</p> <hr/> <p>Convention Collective de Travail du 30 août 2011 relative aux efforts supplémentaires en matière de formation</p>	<p>PARITAIR SUBCOMITÉ VOOR DE DIENSTEN VOOR GEZINS- EN BEJAARDENHULP VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP, HET WAAELSE GEWEST EN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP PSC 318.01</p> <hr/> <p>Collectieve arbeidsovereenkomst van 30 augustus 2011 betreffende de bijkomende opleidingsinspanningen</p>
<p>CHAPITRE I - CHAMP D'APPLICATION</p>	<p>HOOFDSTUK I - TOEPASSINGSVELD</p>
<p>Article 1^{er}.</p> <p>§ 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des services qui ressortissent à la Sous-commission paritaire 318.01.</p> <p>§ 2. On entend par « travailleurs » : le personnel ouvrier et employé, tant féminin que masculin.</p>	<p>Artikel 1.</p> <p>§1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de diensten die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Subcomité 318.01.</p> <p>§2. Onder « werknemers » verstaat men de mannelijke en vrouwelijke bedienden en arbeiders.</p>
<p>Article 2.</p> <p>La présente convention collective de travail est conclue en application de :</p> <ul style="list-style-type: none">• l'article 30 de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations ;• l'arrêté royal du 11 octobre 2007 instaurant une cotisation patronale complémentaire au bénéfice du financement du congé-éducation payé pour les employeurs appartenant aux secteurs qui réalisent des efforts insuffisants en matière de formation.	<p>Artikel 2.</p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten in toepassing van :</p> <ul style="list-style-type: none">- artikel 30 van de wet van 23 december 2005 betreffende het Generatiepact ;- het koninklijk besluit van 11 oktober 2007 tot invoering van een bijkomende werkgeversbijdrage ten bate van de financiering van het betaald educatief verlof voor de werkgevers die behoren tot sectoren die onvoldoende opleidingsinspanningen realiseren

<u>CHAPITRE II - PRINCIPES</u>	<u>HOOFDSTUK II - BEGINSELEN</u>
<p>Article 3.</p> <p>En exécution de l'accord interprofessionnel 2009-2010, les services des aides familiales et des aides seniors s'engagent à augmenter annuellement le taux de participation à la formation de 5%.</p>	<p>Artikel 3.</p> <p>In uitvoering van het interprofessioneel akkoord 2009-2010 verbinden de diensten voor gezins- en bejaardenhulp zich ertoe jaarlijks het deelnemingspercentage in het kader van de opleiding met 5% te verhogen.</p>
<p>Article 4.</p> <p>§ 1^{er}. A cette fin, les services des aides familiales et des aides seniors s'engagent à octroyer aux travailleurs un temps de formation collective pendant le temps de travail.</p> <p>§ 2. Cette formation peut être organisée en interne dans l'entreprise ou en externe, par l'employeur ou par un centre de formation mandaté par lui.</p>	<p>Artikel 4</p> <p>§1. Hiertoe verbinden de diensten voor gezins- en bejaardenhulp zich ertoe de werknemers collectieve opleiding te verstrekken tijdens de arbeidstijd.</p> <p>§2. Deze opleiding kan intern binnen de onderneming worden georganiseerd of extern, door de werkgever of door een opleidingscentrum dat hij hiertoe de opdracht geeft.</p>
<p>Article 5.</p> <p>Les modalités d'organisation de cette formation s'appliquent conformément à la convention collective de travail du 16 juin 2008 relative à la formation dans les services, enregistrée sous le n° 104552/CO/318.01.</p>	<p>Artikel 5.</p> <p>De voorwaarden voor de organisatie van deze opleiding zijn van toepassing conform de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 juni 2008 betreffende de opleiding in de diensten, geregistreerd onder het nummer 104552/CO/318.01</p>

<p>Article 6.</p> <p>Les partenaires sociaux s'engagent, conformément au protocole d'accord conclu le 21/09/2009 à réaliser pour la fin du premier trimestre 2012, une analyse la plus complète possible des efforts de formation réellement effectués en 2011 dans l'ensemble du secteur, par fédération et dans chaque établissement.</p> <p>La politique de formation dans les services s'élabore dans le respect des conventions collectives de travail relatives au plan de formation dans les services du 16 juin 08.</p>	<p>Artikel 6.</p> <p>Conform het protocolakkoord dat werd gesloten op 21/09/2009 verbinden de sociale partners zich ertoe tegen het einde van het eerste trimester van 2012 een zo volledig mogelijke analyse op te maken van de opleidingsinspanningen die daadwerkelijk werden geleverd in 2011 in de hele sector, per federatie en in elke instelling.</p> <p>Het opleidingsbeleid in de diensten wordt opgesteld in naleving van de collectieve arbeidsovereenkomsten betreffende het opleidingsplan in de diensten van 16 juni 2008</p>
<p><u>CHAPITRE III – DISPOSITIONS FINALES</u></p>	<p><u>HOOFDSTUK III - EINDBEPALINGEN</u></p>
<p>Article 7.</p> <p>La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2011 et cesse de l'être le 31 décembre 2011.</p>	<p>Artikel 7.</p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2011 en loopt ten einde op 31 december 2011.</p>

**Sous-commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors de la
Communauté française, de la région wallonne et de la Communauté germanophone
SCP 318.01**

**Protocole d'accord du 18 janvier 2010 conclu au sein de la sous-commission paritaire
318.01 relatif aux efforts de formation des groupes à risques**

Les partenaires sociaux de la SCP 318.01 constatent la difficulté de mise en évidence des efforts fournis par les employeurs de façon spécifique en faveur de la formation des groupes à risques sur base de la cotisation groupe à risque (0,15 valeur 2009) dans les comptes annuels des services.

Afin d'y remédier, les employeurs joignent aux comptes annuels le document en annexe, et ce pour la première fois à partir du 1^{er} janvier 2010 (comptes annuels 2009).
Ce tableau atteste de la réalisation de formations des travailleurs groupes à risques sur base de la législation en vigueur, comme prévu à l'article 23 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés pour la formation professionnelle continue des groupes à risques.

Le présent protocole d'accord est déposé au greffe sous forme d'accord social.

Effort en faveur de la formation des groupes à risques

Coût salarial

Rémunérations	
Charges patronales	
Total 1	0

Coûts d'organisation

Rémunération formateurs internes	
Rémunération formateurs externes	
Déplacements des travailleurs	
Location salle	
Matériel didactique	
Autres (veuillez préciser)	
Total 2	0

Charges totales

Total 1 + 2	0
--------------------	----------

Remarques

Seuls les coûts relatifs aux travailleurs groupes à risques tels que définis en SCP 318.01 peuvent être pris en compte.

Les coûts des formations ne peuvent être pris en compte que s'il n'y a pas de subventionnement prévu.

[Handwritten signature]
A

[Handwritten signature]
AD
AB
9

**Paritair subcomité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp van de Franse
Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap.
PSC 318.01**

**Protocolakkoord van 18 januari 2010 gesloten binnen het paritair subcomité 318.01
betreffende de opleidingsinspanningen van de risicogroepen.**

De sociale partners van het PSC 318.01 stellen vast dat de opleidingsinspanningen die door de werkgevers specifiek werden geleverd ten behoeve van de risicogroepen op basis van de bijdrage risicogroepen (0,15 waarde 2009) moeilijk kunnen onderscheiden worden in de jaarrekeningen van de diensten.

Om dit op te lossen, voegen de werkgevers het document als bijlage bij de jaarrekeningen en dit voor de eerste keer vanaf 1 januari 2010 (jaarrekeningen 2009). Deze tabel is een weergave van de verstrekte opleidingen van de werknemers uit de risicogroep op basis van de geldende wetgeving, zoals bepaald in artikel 23 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers voor de voortgezette opleiding van de risicogroepen.

Dit protocolakkoord wordt bij de griffie neergelegd in de vorm van een sociaal akkoord.

Bijlage bij het protocolakkoord van 18.01.2010 betreffende de opleidingsinspanningen voor de risicogroepen.

Inspanning in het kader van de opleiding van de risicogroepen
--

Loonkosten

Lonen	
Werkgeverskosten	
Totaal 1	0

Organisatiekosten

Lonen interne opleiders	
Lonen externe opleiders	
Verplaatsingen van de werknemers	
Huur zaal	
Didactisch materiaal	
Andere (gelieve te verduidelijken)	
Totaal 2	0

Totale lasten

Totaal 1 + 2	0
--------------	---

Opmerkingen

Alleen de kosten betreffende de werknemers uit de risicogroepen zoals bepaald in het PSC 318.01 kunnen in rekening worden gebracht.

De kostprijs van de opleidingen kan slechts in rekening worden gebracht, wanneer er geen subsidiëring bestaat.